



## ORDRE DU JOUR

**SÉANCE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE CHÂTEAUGUAY  
LE 16 OCTOBRE 2023 À 19 H  
AU PAVILLON DE L'ÎLE SITUÉ AU  
480, BOULEVARD D'YOUVILLE**

---

### **RETOUR SUR LES QUESTIONS D'INTÉRÊTS PUBLIC**

#### **1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

1.1. Adoption de l'ordre du jour

#### **2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**

2.1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 25 septembre 2023

2.2. Dépôt du procès-verbal de la séance régulière du comité consultatif d'urbanisme du 12 septembre 2023

2.3. Dépôt d'un procès-verbal de correction à l'égard du règlement G-013-17 relatif à l'utilisation de l'eau provenant de l'aqueduc public

2.4. S. O.

#### **3. AVIS DE MOTION**

3.1. Règlement général concernant les branchements publics et privés et l'installation d'appareils destinés à réduire les risques de dysfonctionnement d'alimentation en eau et d'égout et abrogeant le règlement G-014-17

3.2. Règlement général modifiant le règlement G-029-18 concernant la propreté, la sécurité, la paix et l'ordre sur les voies publiques, les trottoirs, dans les parcs et lieux publics visant à interdire la possession de différents types d'armes dans les lieux publics et les véhicules de transports publics

3.3. Modification du règlement pénal général G-2000 visant une refonte du chapitre VIII sur les systèmes de gestion des eaux pluviales, réseau d'égout et réseau de distribution d'eau potable sur le territoire de la ville de Châteauguay

3.4. Modification du règlement général G-053-21 sur les compteurs d'eau potable visant la sélection aléatoire d'immeubles pour l'installation de compteur d'eau résidentiel dans le cadre de la Stratégie québécoise d'économie d'eau potable

#### 4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 4.1. Règlement visant le traitement des élus municipaux et abrogeant le règlement G-036-19, final
- 4.2. Modification du règlement pénal général G-2000 visant des dispositions sur le remblayage, final
- 4.3. Règlement d'emprunt d'un montant de 975 000 \$ visant des travaux de démolition de bâtiments, de caractérisation et de réhabilitation environnementale des sols sur les lots 5 023 617 et 5 023 618 dans le cadre du réaménagement de l'intersection du boulevard Saint-Jean-Baptiste et Industriel, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans, final (PTI 2024-2026, GEN25-014)
- 4.4. Règlement d'emprunt d'un montant de 210 000 \$ visant des travaux de construction de trottoirs, de bordure et de voies cyclables à travers la ville en 2024, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final (PTI 2024-2026, GEN24-006)
- 4.5. Règlement d'emprunt d'un montant de 3 000 000 \$ visant des travaux de réfection de la chaussée sur différentes rues à travers la ville en 2024, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final (PTI 2024-2026, GEN24-001)
- 4.6. Règlement d'emprunt d'un montant de 150 000 \$ visant des travaux de remise à niveau des deux descentes de bateau publiques, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 20 ans, final (PTI 2024-2026, TPH23-031)
- 4.7. Règlement d'emprunt d'un montant de 3 312 000 \$ visant l'acquisition de véhicules pour le Service de sécurité incendie pour l'année 2024, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 130 000 \$ sur 5 ans et 3 182 000 \$ sur 20 ans, final (PTI 2024-2026, TPMR24-004)
- 4.8. Règlement d'emprunt d'un montant de 430 000 \$ visant l'acquisition de véhicules pour le Service de police pour l'année 2024, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans, final (PTI 2024-2026, TPMR24-003)
- 4.9. Règlement d'emprunt d'un montant de 2 737 000 \$ visant l'acquisition de véhicules pour divers services pour l'année 2024, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, pour un montant de 670 000 \$ sur 5 ans et 2 067 000 \$ sur 10 ans, final (PTI 2024-2026, TPMR24-001-002-005-006-007)
- 4.10. Règlement d'emprunt d'un montant de 70 000 \$ visant l'achat et l'installation de séquenceurs de 600 volts sur des bâtiments municipaux, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans, final (PTI 2024-2026, TPBAT24-002)
- 4.11. Règlement d'emprunt d'un montant de 448 000 \$ visant l'acquisition et l'installation d'une génératrice au garage municipal, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final (PTI 2024-2026, TPBAT24-001)

- 4.12. Règlement d'emprunt d'un montant de 593 000 \$ visant le remplacement de groupe électrogène et l'acquisition d'une génératrice mobile, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final (PTI 2024-2026, TPHM24-001)
- 4.13. Règlement d'emprunt d'un montant de 153 000 \$ visant des travaux de réfection et d'entretien de la caserne d'incendie, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final (PTI 2024-2026, TPBAT24-004)
- 4.14. Règlement d'emprunt d'un montant de 222 000 \$ visant l'acquisition de matériel pour le Service de sécurité incendie, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final (PTI 2024-2026, SI24-001-003-006-007-008)
- 4.15. Règlement d'emprunt d'un montant de 328 000 \$ visant la réfection et l'entretien du poste de police, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 5 ans, final (PTI 2024-2026, TPBAT24-006)
- 4.16. Règlement d'emprunt d'un montant de 132 000 \$ visant la sécurisation des traverses piétonnières, sur l'ensemble du territoire, à la valeur, sur 10 ans, final (PTI 2024-2026, TPSI24-001)
- 4.17. Modification du règlement d'emprunt E-2073-17 d'un montant de 250 000 \$ décrétant la conception d'un plan signalétique des espaces publics et l'aménagement des entrées de la Ville, visant la diminution du montant de l'emprunt à 85 000 \$, la modification des frais incidents et de l'objet à réaliser, final
- 4.18. Modification du règlement d'emprunt E-2180-22 d'un montant de 3 300 000 \$ visant des travaux de réhabilitation de conduites d'eau potable et d'égout sur différentes sections de rues à travers la ville dans le cadre de la TECQ afin de retirer les travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc par chemisage aux objets et au devis estimatif, final
- 4.19. Modification du règlement de zonage visant à permettre l'usage « Habitation multifamiliale » à l'intérieur de la zone H-816 dans le secteur du boulevard D'Youville, final

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

### **5. DIRECTION GÉNÉRALE, GREFFE ET RESSOURCES HUMAINES**

- 5.1. Approbation de la liste des mouvements de personnel et des départs à la retraite
- 5.2. Permanence de Madame Alexandra Lauzon au poste de préposée au traitement des appels d'urgence au Service de police
- 5.3. Nomination au poste permanent de chef des opérations au Service de sécurité incendie
- 5.4. Abolition d'un poste col blanc permanent d'analyste-financier et création d'un poste cadre permanent de conseiller en gestion financière à la Direction des finances et des technologies de l'information

- 5.5. Abolition de deux postes cols blancs réguliers temps partiels d'auxiliaire-bibliothèque et création d'un poste col blanc permanent d'auxiliaire-bibliothèque à la Division bibliothèque
- 5.6. Réorganisation administrative de la Direction des travaux publics et de l'hygiène du milieu
- 5.7. Mandat de négociation pour le renouvellement de la convention collective des employés cols bleus
- 5.8. Approbation de la liste des contributions financières
- 5.9. S. O.
- 5.10. Appui à la MRC de Roussillon concernant le prolongement du financement des mesures de mitigation en lien avec l'aménagement de l'échangeur Turcot

## **6. FINANCES ET TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

- 6.1. Ratification des travaux additionnels dans le contrat SP-22-032 - Aménagement du parc Philippe-Bonneau pour un montant de 133 695,36 \$, taxes incluses et affectation de l'excédent non affecté d'un montant de 15 000 \$
- 6.2. Entente pour des travaux municipaux entre les compagnies 9289-0334 Québec inc., Développements immobiliers RMR inc. et la Ville pour le développement du secteur des rues Robert Ouest, Dupont, chemin du Christ-Roi et place Christ-Roi - financement des travaux encourus par la Ville en lien avec cette entente, pour un montant de 135 923,11 \$, taxes incluses (124 115,90 \$ taxes nettes), par l'excédent non affecté
- 6.3. Adoption de l'encadrement administratif concernant la politique de rémunération des membres citoyens de divers comités et abrogation de la résolution 2018-03-166
- 6.4. S. O.
- 6.5. S. O.
- 6.6. Dépôt de la liste des déboursés en septembre 2023

## **7. AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

- 7.1. Demande de dérogation mineure au 111, rue Bélanger - Marges - Favorable
- 7.2. Demande de dérogation mineure au 293, boulevard Pierre-Boursier - Marge avant - Défavorable
- 7.3. Autorisation pour l'installation de deux enseignes commerciales au 43, rue Principale - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable

- 7.4. Autorisation de rénovation commerciale au 251, boulevard D'Anjou - Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) - Favorable
- 7.5. Autorisation pour un certificat d'occupation au 191, boulevard Industriel – Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
- 7.6. Autorisation pour une nouvelle construction résidentielle au 293, boulevard Pierre-Boursier - Plan d'implantation et d'intégration architectural (PIIA) - Défavorable
- 7.7. Nomination de trois conseillers municipaux et de quatre membres citoyens au comité consultatif d'urbanisme
- 7.8. Dépôt du sommaire mensuel de la Division inspection et permis du mois d'août 2023
- 7.9. Signature d'une entente pour l'installation d'un abri temporaire sur la rue Saint-Hubert

## **8. VIE CITOYENNE, LOISIRS ET CULTURE**

- 8.1. Autorisation de déposer une demande de subvention dans le cadre du Programme d'aide à la relance touristique (PARIT 3) visant le réaménagement du pavillon d'accueil du Centre Nautique de Châteauguay
- 8.2. Entente entre La Rencontre Châteauguoise et le Banque de nourriture de Châteauguay et la Ville, pour une somme mensuelle de 2 130 \$, plus les frais de déneigement et d'entretien de 575 \$ et les frais de gaz et d'électricité, pour une durée de un (1) an
- 8.3. Désignation d'un signataire pour le programme d'aide financière aux initiatives de partenariat (entente de développement culturel) 2023-2024

## **9. TRAVAUX PUBLICS ET HYGIÈNE DU MILIEU**

S. O.

## **10. GÉNIE ET BUREAU DE PROJETS**

- 10.1. Installation de panneaux d'interdiction d'arrêt avec du marquage de sigles « piétons » au sol autour de l'école Saint-Willibrord
- 10.2. Installation de panneaux d'interdiction de stationnement du côté de la place Hamelin
- 10.3. Comité de circulation - Installation d'un panneau d'interdiction d'arrêt sur la rue Saint-Denis
- 10.4. Autorisation à signer le document de permission d'Hydro-Québec dans le cadre du projet de construction d'une passerelle au-dessus de la rivière Châteauguay

10.5. Autorisation de dépenses supplémentaires visant des travaux d'infrastructures municipales sur la rue Gendron dans le cadre du règlement d'emprunt E-2188-23

## **11. SERVICE DE POLICE ET SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

11.1. Adoption du schéma de couverture de risques incendie de la MRC de Roussillon

## **12. POINTS NOUVEAUX**

S. O.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

## **PAROLE AUX MEMBRES DU CONSEIL**

## **13. LEVÉE DE LA SÉANCE**

13.1. Levée de la séance